

# SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

<p><b>Szerkesztőség és kiadóhivatal:</b> Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p>	<p><b>Előfizetési árak:</b> Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p>	<p><b>Hirdetések egység szerint.</b> A nyill tér sora 1 korona.</p>
--	--	---

## Telefon.

Hosszú idő kellett, a technika nagyarányú fejlődése tette csak lehetővé, hogy a döcögő postakocsitól a robogó vonatig, az emberi erővel vontatott hajótól a vizen járó gőzhajóig, a futárral küldött levéltől a telegráf, telefonig eljutott az emberiség. Szinte hihetetlen de bekövetkezett, hogy száz meg száz mértföldre rendelkezhetünk, utasításokat kérhetünk, adhatunk, beszélhetünk barátainkkal oly gyorsasággal, hogy még a mai modernnek nevezett rohanó korban, mely a gazdagodás vágyától kimerült, melyből kivészett minden nagy iránti tisztelet, mely nem ismer tekintélyt, mely a tulhajtott kapitalisztikus irányú megtestesülése, még az is kalap levévé áll *Graham Bell* szerény bosztoni tanító nagy szelleme előtt, ki az igába hajtott természeti erők egyik legnagyobbikát, az elektromosságot használta fel a telefon céljaira és megvalósítására.

A telefon megjelenése új korszakot jelent a gazdasági életben. Az első, mely a mai szociális gazdasági forradalomban utat mutat a gazdasági cél

felé, mely csak a világgazdaságban mérülhet ki, mely ismét a kommunizmus győzelme lesz az individualisztikus irány felett. Van-e eszme, van-e momentum, mely előbb szimboluma volna a világgazdaságnak, mint a telefon, mely a kis, elzárt, szervezeten, primitív magángazdaságot kiveti a világszinpadra, hol az eddigi statisztika szerep helyett fontosabb szerepkörbe lép, érezheti létjogosultságát a nagy gazdasági gépezetben és tudatára juthat értékének.

Ismerni és méltányolni kell a telefont még a telegráf felett is, anélkül, hogy az utóbbi érdemeit kicsinyelnék, de bebizonyított tény, hogy a táviratra minimum két-három óra alatt kapunk feleletet és még akkor sem úgy, mint ha élőszóval beszélhetnénk, el lehet tehát képzelni a telefon fontosságát és gyorsaságának hasznát a mai korban, melynek jelszava: Az idő pénz.

Anyagi és erkölcsi haszna egyaránt van a telefont. Elsőnek nyilvánulási alakja, hogy elszigeteltebb helyen is élénkséget teremt a kereskedelem és ipar föllendítésével, mert a gazdasági ágak főfeltétele, szóval életeleme az, hogy bármely pillanatban tájékozhasssa magát a piaci kon-

jukturáról. Tehát a telefon által válik lehetségessé a kereskedelmi és ipari vállalatoknak alakítása a piactól távolabb eső helyen is, mi egyrészt a vidék gazdaságát mozdítja elő, másrészt a városi túlnépesség negakadályozásával megszünteti a városi proletárizmust, továbbá csökkenti a kivándorlást a munká-kereslet nagyobbodásával és a munkabéremelésével a szegényebb helyeken. Ez a telefont az u. n. szociálpolitikai rendeltetése.

Sajnos, mindnyájan tudjuk, hogy a kivándorlás mily vészesen dúl hazánkban, tehát nem kell külön hangsúlyoznom, hogy meg kell ragadnunk minden eszközt, mely avval kecsegtet bennünket, hogy vele nemzetünk és nemzeti erőnk fogyását a legkisebb arányban is csökkenthetjük.

Erkölcsei tekintetben természetes, hogy szorosabbá teszi a családi köteleket, a mai reális korban, mely a távolsággal és a ritka érintkezéssel ugyanis mindinkább lazábbá válik. Leghelyesebben e szép és ideális funkcióját a telefon etikai rendeltetésének nevezhetjük.

De hogy a telefon ez áldásos funkcióit teljesíthesse, sok körülmény, fej-

## Herostratos.

Irta: *Kinnach Ödön.*

A sümegei állami reáliskola febr. 29-én tartott hangversenyén felolvasta: *Horváth Endre dr.*

A rettenthetetlen katonák diadalünnepét ültek s Kis-Ázsia nyugodt lehetett ismét. Öröm ragyogott minden arcon.

A kürtösök vidám zenével hirdették a nap örömeit, a vezérek pedig büszkén hordozták a hadijelvényeket, melyekre a harcdezt katonák dicsőséget hoztak. Az ellenséget legyőzték s a messze terjedő sirmezőn vérző sebek, eltorzult arcok, temetetlen halottak, rom és törmelék hirdették a győző hatalmát, diadalát. A hadi dicsőség koszorújában sok a halálvirág.

Ünnepeltek a kisebb tartományok is. Szigorú parancs ment a fejedelmekhez, hogy hirdessék a nap dicsőségét s emlékére vendégléjék meg a népet.

Messze Lydiában is így történt, hol Ephesus városa volt az ünnepek központja. Ide sereglettek messze földről, a kisázsiai tartományokból az ujjongó tömegek s nagy hadijelvények készülődtek a Caystros folyó partjai mellett elterülő síkmezőn, melyre folyton gyülekeztek a harcdezt katonák.

Cilicia, Cappadocia, Phrigia, Bithynia, stb. mind elküldték legjobbjait, hogy a vitézi tornán résztvegyenek.

Bithyniából eljött maga a helytartó is leányával: Fulviával, nem kis öröme a lydiai-lakosoknak.

Olbiából, a sötét egü Feketetenger mellől is jött látogató, onnan északról, hol homály borítja az eget, s komoran hullámzik a hatalmas elem. Ez Lycidas fia volt: Herostratos, az egyszerű kőzkatona. Fulvia gyöngéd volt, mint a féltve őrzött virágszál; egész alakja simulékony, gyöngy; nedves-meleg ajka gyönyört ígérő és szeme egyszer mosolygó, másszor kacagó, de mindig ragyogó s mély lelkületű. Az ő ereje szépségben rejtett. Herostratos ott nőtt fel a tengerparton, hol az északi hideg fuvalom megedzé testét, csupa erő, melyet a vasnál is hajthatatlanabbá nevelt a harcok ezer veszélye, szeme szikrázó és átható, tartása merev, dacos. Az ő szépsége erejében lakott.

Megkezdődött a hadijáték.

Fulvia mellett ott állt meg Sybaris, Ephesus legszebb és leggazdagabb ifja, leg-hatalmasabb tagja a befolyásos köröknek. Úgy látszott, hogy Fulvia sem idegenkedett tőle, mert igen szívesen beszélgetett vele, közbe-közbe vidáman nevetgélve. Látta Herostratos is.

Maga sem tudta miért, föllázadt szívében egy parány s az a dühödésig ingerlé. Úgy érzé, ereje megkettőződik, izmai vassá válnak, idegei acélsodronyokká s vére tüzfolyammá.

Ő is a küzdők között volt.

A fegyvervívásban ő maradt győztes. Következett a ökölharc.

Herostratos egy hatalmas thrák óriással állt szemben.

Sybaris és Fulvia egész közel hajolva egymáshoz, halkán beszélgettek.

A thrák ravasz volt és kitartó, ellenfele figyelmen és ingatag. Herostratos már két hatalmas csapást kapott s közel volt vereségéhez. Megtántorodott.

Ekkor csókolta meg lopva Fulviát a lovagja s ekkor történt, hogy Herostratos ezt látva, fölgerjedt dühében s feltékenységében megszilajodva csontkemény bőrrrel fedett öklével oly irtózatossá csapást mért a thrák arcába, hogy arccsontjait betörve az agyvelőt is megsérté, ezt látva a néző tömeg ujjongva és tomboló örömmel üdvözlé a győztest.

Az ott állott véresen, mellette a vonagló halott.

A nép pedig tapsolt.

A győzteseket megkoszorúzták cseregallyakból font koszorúval, diadalmenetben körülhordozták a városban s nevüket köbe vették.

A diadalmenet után a nép eloszlott s lakomázott künn a szabad mezőnek virág-szőnyeggel borított ékes asztalán.

Herostratos ott állott győző társaival, megkoszorúzott fővel, kipirultan az izgalom hevéből, a város bejáratához vezető út előtt, mikor arra vonult a hatalmas helytartó leányával s kíséretével. Közel érvén Fulvia, a marcona katoná letépte diadalkoszorúját s leveleit odaszórt a gyönyörű nő lába elé.

Az ilyesmit megérti a nőnek lelke mindig. Fulvia egyszerre megállott.

— Atyám! E vitéz katoná, a mai nap győztesének egyike, lábam elé szórja diadal-mának tanuit. — Engedd, hogy hódolatát valamivel viszonzom.

— Egy igazi hölgy mindig tudta az érdemet becsülni. — Tégy úgy, amint legjobbnak gondolod!

lett gazdasági viszonyok kellenek. Ezek közül a hálózat általánossága a legfontosabb, e nélkül a telefon annyit ér, mint a szép kocszi ló nélkül. Szép a telefon akkor is, de nem lehet használni.

Bizony ha a hazai viszonyokat tekintjük, azt tapasztaljuk, hogy a kormány fontos közgazdasági célokra elég nem áldozhat, azért az önkormányzat feladatává is válik a fontos helyi érdekű gazdasági haladás előmozdítása. Nálunk már nagy községnek kell lenni ahhoz, hogy vasuti állomása legyen egy vicinális vonalon, míg Angliában, az Amerikai Unióban, Belgiumban 100 kilométer gyorsaságú vona robog a legkisebb hely mellett is. Telefonról alig lehet beszélni. 1905-ben 76 város volt interurban és 100 kilométer hosszú útvonalra 2·2 kilométer hosszú telefonhálózat esik, holott Belgiumban 26 kilométer.

Az állam mellett az önkormányzat, a helyhatóság ne legyen indolens, de csudálatos, hogy nálunk a helyhatósági kormányzat a legnagyobb indolenciával találkozunk a gazdasági célokkal szemben a legtöbb kisebb városban, hogy tovább ne menjek és példát hozzak fel, Sümegen is. Ez annál is inkább csudálatos, mert a körülöttünk fekvő aránylag nem nagyobb városok már a technika összes hasznos és modern vívmányaival rendelkeznek. Ha okát keressük ennek, majdnem felesleges rámutatnom, hogy a különbség köztünk és pl Keszthely és Tapolca között csak az, hogy azok minden kínálkozó alkalmat megragadnak, sőt nagy anyagi áldozattól sem riadnak vissza, mi pedig a legridegebb konzervativizmussal visszautasítunk mindent, ami a haladást jelzi és várjuk azt a bizonyos sült galambot. Elfogadhatónak tartom a község

abbeli félelmét, hogy a vízvezeték és a villamvilágítás nagy anyagi áldozatba kerülne és nagy terhet róna a község ama polgáira, kiknek nem áll módjukban, hogy ezeket kellő mértékben használják, azonban nem fogadhatók el mentséget a telefon hiányára, mert ez kis teherrel járulna a városra mint közre, mivel jobbra az érdekelt magánosok terhén és költségén épülne.

Tessék csak a képviselőtestületnek agitálni a magánosok, birtokosok, vállalatok körében a telefon bevezetésének érdekében, a törvényhatóságnál a hálózat kiterjesztéséért és bátor vagyok az agitációnak eredményt jósolni, úgy hogy Sümeg városából rövid időn belül beszélhetünk az ország szívével — a telefonon.

Homo.

## A reáliskola hangversenye.

A tanulók kirándulási alapjának javára február 29-én a sümegi állami reáliskola tanári kara táncmulatsággal egybekötött hangversenyt rendezett.

Nevezetes nap volt ez. Ünneppé avatta az a szinte példátlan, rendkívüli látogatottság, mellyel a hálás közönség a tanári karnak az est sikerében kifejtett buzgalmat honorálta.

Hálálanság volna, ha nem emlékeznénk meg első sorban *Kellemen Károly* dról, a reáliskola igazgatójáról, kinek a kollegiális érzést ápoló nemes lelke és ügyessége cselekedte azt, hogy a tanári karban egyáltalában szóba került az egésznek eszméje és hogy ez az eszme testet is öltött. Rút hálálanság volna elfelejtenünk *Hollós Gyula* tanárról, ki a kitünően sikerült hangversenynek rendezője, megteremtője, lelke volt. Aki valaha vidéki városban hangversenyt rendezett, az tudja, hogy még oly intelligens városban is, mint Sümeg, mennyi ezernyi bajjal, gonddal jár az ilyesmi. Kérjük őt, hogy ez igazán önfeláldozó s a nemes cél érdekében kifejtett munkásságáért fogadjon

el néhány levelet abból a babérkoszorúból, melyet az összes résztvevők számára a legigazibb elismerés és leghálásabb köszönet szavában átnyújtunk.

Az ünnepély egyébként a *Kisfaludy-szállóban*, a *Kisfaludy Sándor* által alapított kaszinó helyiségében folyt le.

Kévéssel 8 óra után kezdődött a hangverseny. A termet a helybeli előkelő közönség egészen megtöltötte. Szükségesnek tartjuk fölemlíteni, hogy a vidékről is szép számmal jelentek meg vendégek.

Első szám volt az állami reáliskola énekarának előadása. A kedves gyermekek nemzeti jelvényt ékesítve elfoglalták helyüket a pódiumon és három kuruc éneket adtak elő oly precizitással, amely első sorban dicseri azt a szakavatott tevékenységet, melyet városunk rokonszenves zeneművésze, *Németh József* áll. tanító kifejtett a betanítás nehéz és sok gondot okozó munkájában. No, nem volt hiábavaló munka, mert az a tapsvihar, amely követte az éneket, a méltó elismerés jele volt, *Kimnach Ödön* reáliskolai tanár kísérte a dalokat zongorán. A precíz kíséret biztosítani kívánta azt a sikert, mely esetleg illuzoriussá válhatott volna, ha tekintetbe vesszük a gyermek hangnak hamar változó természetét és ingadozását. Az utolsó dal élénk ritmusával rendkívül kellemesen hatott.

A második szám fölolvasás volt. Címe: *Herostatos*. Irtá: *Kimnach Ödön*, fölolvasa: *Horváth Endre* dr. reáliskolai tanár. Mivel e művet lapunk mai száma kezdi el közölni, tartózkodunk attól, hogy a magunk véleményével praesudikáljunk a közönség ítéletének. Annyit megjegyzünk, hogy az efezusi Diana (tulajdonképpen Artemis) templomának Herostatos által való elpusztítása rendkívül ügyesen van beleszőve egy szerelmi történet keretébe. Fölolvasó legjobb igyekezetét vetette latba, hogy érvényre juttassa a szerző intencióit. Ha több drámai lendület lett volna a hangban, ez csak előnyére szolgált volna a fölolvasásnak. Az intelligens előadás azonban így sem téveszté el hatását.

Kedves, bohókás, énekes jelenet következett ezután. A jelenet rövid meséje a következő: A Balzac-koron jóval túl levő két hölgy, *Fáni* meg *Náni* találkoznak. Elmondják a letűnt szép mult diadalait, rezignáltan veszik tudomásul, hogy bizony fölöttük elmúlt az idő és férjet nem kaptak. A his hirdetéshez folyamodnak és így reménylik magukhoz hódítani az eddig megtagadott bol-

Fulvia pedig drágakövekből és nagyértékű gyöngyökből készült nyakláncát Herostatosnak nyújtá, miközben pajzán mosollyal így szólt:

— De ezt nem szabad ám széltépni. A mai nap emlékére fogadd el tőlem!

Megdöbbenve állott a győztes közkatonas nem is gondolkozhatott még a köszönő szóról, mikor a kedves leányka már elvonult.

Csak Sybarist látta, amint a jeleneten gunyosan mosolyogva szintén a város felé igyekezett.

Ez a mosoly fellázítá s utána rohant, hogy végezzen vele.

Ekkor erős karok ragadták meg s visszatartották. Sybaris rémülten menekült a veszály elől, mely fenyegette.

Akik Herostatos megragadták, heves indulattal kérdezték, hogy mit akar s hogy mi baja?

E pillanatban visszatekintett Fulvia is a hirtelen támadt csoportra s részvétteljes kíváncsisággal, bánatos rokonszenvvel tekintett arra, akit elébb kitüntettek.

— Mit akarsz? — Mi bajod? — kérdeék tőle.

Herostatos észrevéve a reá irányuló szem-sugarat és hirtelen magához térve, szivdobogva s a reá irányult felejtetetlen tekintet hatása alatt tompán csak ennit mondott: — Semmi!

## II.

Az Aegei tengerre fölviradt a nap. Fénylő napsugaraktól borított égbolt terült el a mosolygó tenger fölött. Fölszíne nyugodt volt s csak néka látszott rajta egy-egy barázda melyet a vízbe sikló s hirtelen ismét fölemelkedő tengeri madár röpte okozott.

Tiszta körvonalakban látszott az Ephesus-tól északra fekvő hegylánc, a tengeren levő hajók képe élesen vált ki az üde légben, még Chios és Samos szigetét is fölfedezhette a jó szem, azontul azonban már csak a páratelt lég volt, mi fátyol gyanánt borult a fölszemes tájakra.

A bithyniai helytartónak volt Ephesusban egy palotája, melyet hatalmas kiterjedésű és dulsombozatú fákkal sűrűn beültetett kert környezett. Félig erdő, félig kert.

A harcjátékok követő napon lenge öltözékben ott sétált a óriási fák árnyától védetten Fulvia. A napsugár csak erőszakkal tudott magával utat törni a pajkos szellő által himbált levelek között.

Fulvia egész lelké: foglalkoztatták a megtörtént dolgok.

Nem tudta mire magyarázni Sybaris viselkedését. Említé, hogy a helytartótól kezét meg fogja kérni s Fulvia maga is belátta, hogy minden valószínűség szerint atyja őt kérőjének oda is fogja igérni. Ezt megérté, de szívével nem tudott számot vetni. Igaz: Sybaris szép is, gazdag is, előkelő is: de a finoman érző női lélek sejté, sőt érzé, hogy még kellene valaminek lennie Sybarisban, hogy nő szerethesse. A szív elrejtett őszöne azt mondta, hogy akit szeretünk, ab-

ban kell olyasminek lenni, amit benne szeret-helünk — s ami vágyódó lelkünknek kielégítést, összhangot ad. — Mindezt Fulvia szíve érzé, esze tudta s éppen azért lelkét még szabadnak tudta a szerelem édes erejétől.

Másfelől ott van a zordonabb éghajlat szülőtte, a közönséges, durva katona, aki nyers erejével csodás diadalt arat, s aki eléri azt, mit legnagyobb jutalomnak neveztek: a cserkoszorut. S ez a févad lelkületű ember dicsősége bérért odadobja lába elé, hogy taposson rajta! Ez a néma hódolat nem szólhatott a helytartó leányának, hanem magának a nőnek. Sybarist üldözi...

— Miért?

Fulvia nem tudott felelni e kérdésre, de lelkében érzé a néma feleletet. A néma tanu a szív, a lelkiismeret, igazságosan ítél, mert Fulvia, ez a gyönyörű leányka, mélyen elpirult.

Elpirult, mert sejtett s a sejtés sokszor édesebb, mint a hideg tudás.

Gyöngéd szíve még nem lángolt az erzelem egész hevével, de a forró napsugár, a suhanó szellő, a millió levélke, a virágok illata, a természet mosolya, a márdárkák dala, a tenger mormolása mind mind azt mondták, hogy szeret!

Az érzelmek ily heves viharában vergődött a leány, mikor az egyik árnyas lomb-sátorból feltűnt Sybaris alakja. Ragyogó runája volt s arca mosolygott.

Közeledett.

(Folyt. következik.)

dogságot: a férjhezmenetel. Közben mi férfiak is megkapjuk a szent leckét, hogy bizony haszontalan banda vagyunk, hogy két ily kedves hölgynek nem jutott — főként. Hát kérem szeretettel, ezt látni kellett volna és hallani! Az egyszeri kritikus véleménye ide is vonatkozik. Ugyanis azt mondta két hölgy szereplőre, hogy nem voltak egyformák. Miért? — zudult föl a hallgatóság. Azért — felelé — mert egyik kedvesebb, jobb, szebb volt, mint a másik. En sem mondhatok mást. *Bánfi Irénke* és *Vértessy Margitka* vállalkoztak a nehéz szerepre és hogy diadalt arattak, ebben egyenlő részben osztozik velök *Bánfi Mariska*, ki volt szíves vállalni a zongorakíséretet. A kíséret az volt, ami virágnál az illat. Az a freudikus tapsvihár, mely őket a pódiumról lelépve követte, az elismerésnek spontán megnyilatkozása volt. A bevezető dalt meg is kellett ismételni. Kitűnő volt a maszkírozás is. A sümei három grácia meg lehetett elégedve azzal a sikerrel, amelyet kivivott.

Következett *Németh József* realiskolai énektanár és *Hollós Gyuláné*. A mi művészelkü *Németh József*nek *Pablo Sarasate* két briliáns technikát kívánó darabját játszotta *Hollós Gyuláné* finoman nuanszírozott és mélyen átértett kísérete mellett. Bizonyosága volt ez a remek előadás, hogy lehet ám a hegedűn a lélekhez úgy beszélni, hogy az megérti a fuvallatszerű, leheletfinomságú érzelmváltozást, de megérti a viharzó szenvedély tomboló főrgelegét is. Csak legyen ki megértesse! Néünk megvált mind a kettő. A közönség szinte lélekzetét elfojtva figyelt s a rideg valóból bizony magával ragadott a művész előadóképessége az illuzó szárnyain a tiszta s nemes lelkek légkörébe. Jól esett hallani az abszolút tudást és átértést bizonyító zongorakíséretet, annál is inkább, mert a kíséret szerves kiegészítő része a hegedűrésznek. A jól megérdemelt elismerést megadni illő kötelesség. Az első darabot követő másodikat, a szokásos ráadási, követelle az élénk tapsvihár.

Izgaltott nyugtalanság veit erőt a közönségen, várva a következő számot. Hogyne! *Biró Józsefné* drné énekelt két dalt 1) *Loewe: Cansonné*; 2) *Horváth G.: Lelkemnek tündérdalma* vagy... *Wamoscher Józsefné* zongorakísérete mellett. Rózsaszín tintába kelene mártanom a tollat, hogy méltóan írassak róluk. Oly végtelenül jól esett hallani azt a kedves, behelzítő, lágy tónusú hangot, hogy bizony fájt a szívünk, mikor a sok újrás után kénytelenek voltunk tőle megválni. Ilyennek képzelem a dalt, mely a szívhez szól és megradja a lelket. Hiába szép a dal, ha az előadás mesteri. De hiába gyenge valami dal, ha az előadás mesteri. No, ez esetben a dal maga is remek volt, de remekebb az előadás. Egyszerűen felejtethetlen. *Wamoscher Józsefné* kísérete méltó volt a remek előadáshoz. Az elismerésben nem lehet e két szereplőt külön választani. Éppen azért kérjük őket, az elismerés, a hála szavait fogadják mindketten, mert azt a leglisszább szívet, a legőszintébb szóval nyújtjuk nekik.

Az utolsó szereplő *Kinnach Ödön* tanár volt. *Kinnach* csak pár hónap óta tartózkodik Sümegen, de már tudjuk, hogy városunk mily sokoldalú, kiváló intellegenciájú férfit nyert benne. Ez a hangverseny három oldalról is bemutatta: *Herostatos* a novellairól, *Fantasia e tarantella* című zeneműve a zeneiről és harmadik oldalról a virtuóz játékost is. Zeneszerzeménye szép, megragadó darab, előadása bravuros. A zongora zúg,

dörög keze alatt mint a vihar, azután fokozatosan édes, megkapó, epedő sutlogásba olvad át, mint az ifjú első szerelmi vallomása. A közönség nagy figyelemmel hallgatta a költői szép zenedarabot, gyönyörködve a szerzőnek bravuros előadásában, majd hatalmas tapsviharral szőltotta — újrázásra. Az elismerés meleg megnyilatkozásáért néhány szép magyar dolgot adott még elő *Kinnach*, újra nagy tetszést aratva.

*Németh József* és *Kinnach Ödön* a maguk számát emlékeztetőül játszották, ami bizony nem könnyű dolog.

Referádánknak végére érkezünk. A hangverseny után következett a tánc. Bizony, hajnali 5-kor még táncoltak. A viharpróbált férfiak még azontúl is búsultak úgy, amint az már ilyenkor szokás. Van hát kedély Sümegen. Van élet. Ha eddig csöndes volt is a világ erre mifelénk, ebből ne magyarázzunk mást, mint azt, hogy a leányzó nem halt meg, csak aludt. — Kivánjuk, hogy az ébredés tartós legyen.

Utóljára hagytam egyet. Fogadják a tervezők, intézők, rendezők, szereplők, résztvevők, vendégek és mindazok, akik csak egy szemernyivel is hozzájárultak ahhoz, hogy ez a hangverseny ily kitűnően sikerült: úgy e sorok írójának, mint városunk közönségének forró háláját és köszönetét ez úton is.

Felejtethetetlen szép est halása alatt zárom e referádat.

#### Referens.

Március 15. A sümei polg. önképző kör Március 15-ének megünneplésére a következő meghívót bocsátotta ki:

Magyarok! Véreink!

Hatvan éve, hogy szabad lett a magyar föld.

Hatvan éve, hogy e szabad földön lehullott a jobbágy kezéről a rablilincs, s megszületett a szabad ember.

A szabad ember által a szabad nemzet. Evvel a polgárság ezer éves világa dőlt romokba s a romokon pillanat alatt megszületett a Szabadság, Egyenlőség és Testvériség új világa.

Hatvan éve 1848 Március 15-ének. Hódolattal áldozunk e nagy nap emlékének.

És hódolattal áldozunk dicső alakjainak, akik a szabadság új világát megteremtették s vérük hullásával, életük földáldozásával megvédelmezték.

Háláluk megtermékenyítette a földet s e földből a mi szabadságunk fája magas sudárba szökken.

Jertek áldozatra a szabadság fája köré. Áldozatok hálával, kegyelettel és hódolattal március 15-nek emlékére, hőseink és vértanúink dicsőítésére.

Jertek ünnepre, a szabadság megszületésének 60-ik ünnepére

Az ünnep rendje:

1. Március 14-én este fáklyásmenet a polgári önképző körtől. Visszatérve
  2. Szózat.
  3. Ünnepi beszéd.
  4. Himnusz.
- Az ünnepet társas vacsora követi a polgári körben.

Hazafias tisztelettel elvár mindnyájatokat

a sümei polgári önképzőkör.

## H I R E K .

— **Áthelyezés.** A győri főügyész *Csonka Elek* zalaegerszegi és Keresztúri *József* sümei járásbírói bíróságot kölcsonbónsra áthelyezte.

— **Farsangi est.** A sümei farsangot a katolikus legényegyesületnek március 1-én tartott műkedvelő előadása zárta be. Az egyesület évek során át egész gárda színészi nevelt magának, akit már oly ott-honosan mozognak a színpadon, hogy szinte hivatásos színészeket láttunk bennük. Ennek a gárdának néhány tagja meláttata a közönséget az estén. A terem nem telt meg ugyan a szokott zsúfolásig, de azért szépszájú közönség gyűlt egybe s ezek kitűnően mulattak szép előadáson. Szinte állandóan derültek a játékon s lelkes tapsokkal, többszörös kihívással adtak kifejezést tetszésüknek. Az előadást *Pék Sándor* monologja nyitotta meg. *Gabányi* Az ideges ember monologját adta elő. Utána *Murainak* kedves vigiátka, a *Virágfakadás* került sorra, a következő szerep osztással: *Kovács Péter: Molnár László, Márta neje: Molnár Margit, Nelli unokahuga: Niederanger Hermin, Ödön unokabocsa: Bakodi Károly, Laci Tóth Ferenc, Kati: Vida Vilma.* Utóljára került színre *Hangay Oktáv Fogadás* című monologja. A konyhás cigány szerepében *Molnár László* maszkban és játékban kitűnő alakot nyújtott s a folytonos eleven derültésg csatlánzó záradéka volt a vidám estének. Utána tánc következett — reggelig. Az est erkölcsi és anyagi sikere legyen méltó jutalma a rendezőknak és a derék műkedvelő személyeknek.

— **Köszönet.** Mindazoknak, kik a helybeli ált. realiskola febr. 20-iki hangversenyen közreműködni szívesek voltak, névszerint: *Biró Józsefné* drné, *Hollós Gyuláné*, *Wamoscher Józsefné* úraszonyoknak, *Bánfi Mariska*, *Bánfi Irénke*, *Vértessy Margitka* úraszonyoknak, *Horváth Endre* pr. *Kinnach Ödön*, *Németh József* úrakkal, *Hollós Gyula* tanár úrnak a fáradságtalan rendezésért, *Horvát Gáborné* úrnőnek a jegyek előállításáért köszönetet mondok. Felülfizettek: *Kellemen Károlyné* drné, *Mesterházy Sándor*, 10—10, *Széli Ödön* (gló) 6, *Barkóczi Károly*, *Cherny Mariska*, *Darnay Kálmán*, *Günther Imre*, *Horváth Mihály*, *Pozsgay Andor*, *Lukovich Gábor* dr., *Scholtz Károly*, 5—5 korona, *Barkóczi László*, *Orbán Lajosné*, *Sólyomy Tivadarné*, 4—4, *Biró József* dr., *Havas Béla* dr., *Kassay Győző* dr., *Kazár Manó*, *Lób Ernő*, *Németh Böske*, *Takáts Gyula*, *Wamoscher Józsefné*, *Weisz Ignác*, 3—3, *Böhm Testvérek*, *Eitler Vilma*, *Horváth Endre* dr., *Kreyka Ferenc*, *Márkus Ignác*, *Misner Dávid*, *Pap József*, *Rabinek Samu*, *Sarlai Jenő*, *Scheiber József*, *Tamási István* 2—2, *Bricht Viktor*, *Gellér Mór*, *György Elek*, *Hajós István*, *Kinnach Ödön*, *Kovács Izidor*, *Malomsoky János*, *Réthy Samu*, *Szalay Ignác*, *Szatler Soma*, *Taschek János* 1—1 K-t. Köszönet az úrhölgyeknek s uraknak. *Kellemen Károly* dr. igazgató.

A sümei kat. legényegyesület márc. 1-én tartott műkedvelői előadásán felülfizettek: *Németh János* elnök 18 K, Sümei Tivadar, *Kellemen Károly* dr., *Ferenczendi* 5—5 K, *Szelestey Géza* 4 K, *Biberlei Ferenc* 2 20 K, *Hettyey Endre*, *Scholtz Károly*, *M. Kossa Gusztáv*, *Pap József*, *Kustos Mihály*, *N. N.* 2—2 K, *Csere Gyula* 1 80 K, *özv. Nagy Józsefné* 1 40 K, *Koloszár József*, *György Elek* 1 20 - 1 20 K *Klaffl Lajos*, *N. N.* 1—1 K, *Szente Sándor*, *Sarlai*

# Grünfeld J.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a tavaszi és nyári újdonságok nagy választékban megérkeztek és a legújabb divat szerint készülnek mindennemű férfi ruhák. A nálam készült ruhadarabok állandóan díjtalanul vasaltatnak. Vidékre meghívásra bármikor megjelenek dús választékú mintáimmal. Pontos és figyelmes kiszolgálás.

Tisztelettel:  
Grünfeld J. férfi-szabó Sümegen.

Jenő 80-80 f. Tamás János. Horváth Gyula, Krajcár Lajos, Sövény János, Taschek János, Olasz János 60-60 f. Jósár Sándor, Violányi Gergely, Dankovics Mihály, Szijártó György, Nagy József, Weisz Izidor, Pressing János 40-40 f. Kasza István, Strausz József 30-30 f. Joós József, Dörnyei Lajos, Szale Kálmán, Klaffl Ferenc, Krajcár György, Strausz Lajos, Tóth Kálmán, Pataky János, Kardos Gyula, Lázár Dezső, Oncman Gyula, Czinder Lajos, Benhard József N. N. 20-20 f. Fogadják a nemes szívű adakozók ez uton is a kat. legényegyesület leghálásabb köszönetét.

A tüzoltó legénység hushagyó kedden tartott multságán felülizettek: Kriszinkovich József 4 K, Zschiesche József, Darnay Kálmán 2-20-20 K, Fürst János dr., Krajcár Imre, Bricht Viktor, Gróf Lajos 2-2 K, Cseresnyés Sándor 1-20 K, Jankó Gyuláné 40 f, Epsten Ödön, György Elek, Sardinec N. 20-20 f. összesen 18 K 60 f. Köszönetet mond a parancsnokság.

— **Uj csendőrijáráparancsnokság.** Balatonfüreden a belügyminiszter új csendőrijáráparancsnokságot létesített, mely működését március 1-én kezdte meg; a tapolcai járásból a balatonfüredi, szentantalfai és kapolcsi őrsöket osztották be az új csendőrijárába. A vezetéssel Szakony balatonfüredi őrmester bízott meg.

— **Balatonvidéki háziipar.** A Balaton Szövetség igazgató választmányi ülésében Öváry Ferenc dr. országgyűlési képviselő, szövetségi alelnök tett jelentést a szövetség által Badacsonyban rendezett lávafaragó és Gyenesdiáson rendezett gyékény szövő és fonó háziipari tanfolyamokról. Badacsonyban Ernst Ede kezshelyi szobrászmester vezetése alatt 16 badacsonytomaji serdülő fiú kapott kiképzést a lávafaragásból, akik a 6 hetes tanfolyam alatt mintegy 250 darab különböző emléktárgyat, asztaldíszet, készítették. A fiúk jutalmul megkapták munka eszközüket, hogy tovább is dolgozhassanak, mely tárgyakat a szövetség a nyáron értékesíteni fog. A gyenesdiási tanfolyam igen nagyarányú, amennyiben fiatalok, felnőttek öregek, hármas csoportban hatvannál többen tanulják két hónapon át a gyékénymunkákat. A gyékényfonásnak, a Balaton mellett renkívül a jövője. Évszázadok óta milliókat érő gyékény rothadt el a Balatonban anélkül, hogy értékesítésre gondoltak volna. A résztvevők nagy kedvvel sajátítják el a szükséges fogásokat.

— **Előadás.** Tús Antal tapolcai vincellér iskolai igazgatónak ma délután a városháza tanácstermében tartandó szülőszeti és borászati szakelőadására ismételtlen föl hívjuk a szülősgazdák érdeklődését.

— **A sorozás rendje.** Sümegen a sorozás március 20-ától 26-ig e-ik meg. Sorozásra az 1887, 1886 és 1885-ben született hadkötelesek kerülnek. 20-án a gógánfai és nyirádi, 21-én a káptalanfai és baszi, 23-án a mihályfai, kispörböi és galsai 24-én az ukki és csabrendeki, 26-án a sümegi és az idegen sorozó járásból illetékesek kerülnek sorozásra. A sorozás reggel 8-kor kezdődik.

— **Megszűnt a megyei honvéd egyesület.** A vármegyénkben eddig fennálló 48-as honvédegyesület, feloszlik. Mayer János ez idő szerinti elnöke ferterjesztést intézett a belügyminiszteriumhoz, aki tekintettel az egyesület tagjainak csekély számára ki is mondotta az egyesület feloszlását és utasította a hatóságot, hogy a hivatalosan megállapítandó vagyont vegye át. Ezzel tehát megszűnik vármegyénk területén a 48-as honvéd egyesület működni.

— **Farsang.** Vége a farsangi multságoknak. Vége a hushagyói bohókás napoknak. Az az dehogya is bohókás. A mi farsangunk bizony nem a Karneval vigáság uralma. Csöndes, akár a rákövetkező nagybójt. Legfőleg az az egy-két multság hoz bele e-évenéget, ami nálunk is megcsik. Különbben élünk csöndes egyhanguságban. Hej, valamikor a sümegi farsangok is vidámabbak voltak. Egyik batyuból a másikat követte. Ma ezek a pompás magyaros mu-

latságok élünk. Megölte őket az anyagi gond, a súlyos harc a kenyérért, az élet nehéz keresztlje. Még a házasságok is apadóban. Himen mintha nem tudna elég rózsát termelni, hogy láncot fonjon belőle az új szerelmesek számára. Vagy talán nem is Himen' füzi össze őket, hanem egy sokkal ridegebb dolog, a pénz. Hát a hushagyó! Alig különbözik a többi napoktól. Mäskor hushagyó kedden talpon volt a város. Mäskorás csoportok járták az uccákat. Ebben főszerpet a céhek játszották. Kacagató figuráknak öltözve, bohókás jeleneteket produkálva nagy érdeklődést keltek a lakosságban. Valóságos Karneval uralma volt. Ma oda ez az uralom. Az emberek kedélye savanyodik s az anyagi önsök célok fogják el a lelkeket. Ma már a régi jó farsangoknak csak a neve él még vagy legfőleg halvány kópiaja van meg.

— **A természet mindig a legnagyobb gyógyművész,** eszközei és utjai csodálatosak. Így például a csukamájolaj is oly gyógyerőket tartalmaz, minőket emberi lény előállítani nem képes. A legjobb izli és legkönnyebben emészthető csukamájolajat nyújtja a Scott-féle Emulsió, mely most minden gyógyszertárban kapható.

— **A tüdővész pusztítása.** A belügyminiszter jelentése szerint 1906-ban Magyarországon tüdővészben elhalt 76.545 egyén. A magyar birodalomban 1907 novemberben gümőkórban elhalt 4904 egyén. Ebből a Dunántulra esik 897. E szám így oszlik meg: Baranya vármegye 65, Pécs városa 12, Fejér vármegye 30, Székesfehérvár város 5, Győr vármegye 24, Győr városa 5, Komárom vármegye 39, Komárom városa 5, Moson vármegye 28, Somogy vármegye 103, Sopron vármegye 64, Sopron városa 3, Tolna vármegye 43, Vas vármegye 104, Veszprém vármegye 49, Zala vármegye 118, összesen 697.

— **A gazdákért.** Az állattenyésztés szempontjából elsőrendű fontosságra van annak, hogy a kisgazdának lehetőleg sok közlegelője legyen. A földmivelésügyi miniszter kétszáz ezer koronát vett föl az idei költségvetésbe erre a célra s ez összeg fölhasználását akként tervezi, hogy addig is, míg a közlegelők ügyét a törvényhozás a miniszter által benyújtani szándékolt javaslat alapján nem rendezi, — a községek illetve a közbirtokosság legelő-vásárlásaihoz támogatást nyújt. A támogatás — nem tökesegély — hanem oly aranyu lenne, mint ez a munkásházák építésénél szokásos, tudniillik a földmivelésügyi tárca vállalná a kamatterhek egy részének fedezését.

— **Aggok háza.** Az aggok háját a héten lebontották. Helyébe az új, a mai kornak megfelelő épületet Taschek János építő építi.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** Sümegen 1908 február 29-ig bezárólag született 24, meghalt 29 egyén. A fogvas tehát 5. Házasságot kötött 19 pár.

— **Agyonütötte a part.** Kocsis Bodó Lajos zalászántai lakos folyó hó 4-én agyagot akart hazaszállítani. Amint az agyagot ásta, az esőtől átázott part rászakadt s agyonnyomta. Halva szállították haza.

— **A magyar újságírás szenzációi!** A Nap a magyar közönség legkedvesebb lapja! A 48-as eszmény és a magyar nemzeti törekvések egyetlen hű és kérélhetetlen szószólója. Főszerkesztő: Braun Sándor. Főmunkatárs: Lengyel Zoltán. Naponkint 125.000 példány! Egy 2 krajcár. A Nap előfizetési ára: Egész évre 16 K, fél évre 8 K, negyedévre 4 K, egy hónapra 1 K 40 fill.

— **Fidibusz.** A legkitünőbb magyar élclap. Páratlan népszerűség! Remek szöveg, pompás képek! Mesésen olcsó! Egy szám 5 krajcár. A Fidibusz előfizetési ára: Egész évre 6 K, fél évre 3 K, negyedévre 1 K 50 fill., egy hónapra 50 fill. Mutatványszámokat küld a kiadóhivatal. Rökk Szilárd-ucca 9.

— **Tanoncnak** egy jó családból való, 2-3 középiskolai osztályt végzett fiú lapunk nyomdájában felvétetik.

— **Szalón fűtő-szén,** legjobb minőségű, bármely mennyiségben kapható Darnay Kálmán kereskedésében Sümegen.

— **Legolcsóbb főzőedény.** Nem a vásári edény a legolcsóbb, melynek már első használatnál lepattog máza, hanem a most forgalomba hozott Sphinx sájtolt lemez edény, mely oly vastag mint az öntött edény, belső szürke máza érdes, így nem pattoghat le, külső színe májvörös. E legtartósabb edényből fazék és lábos fél literől tíz literig gyári áron kapható Darnay Kálmán kereskedésében, Sümegen.

Felelős szerkesztő: **Éles Károly.**

Laptulajdonos és kiadó: **Horvát Gábor.**

## Vasuti menetrend.

*Ukk felé indul:*

D. e 5 ó. 48, 10 ó. 34, d. u. 2 ó. 40, és 6 ó. 14 perckor.

*Tapolca felé indul:*

D. e 8 ó. 33, d. u. 12 ó. 20, 4 ó. 20 és esti 8 ó. 6 perckor.

## A lesóványodást

meggátolja, a testet, a gyermek húsát egészségessé, erőssé fejleszt a SCOTT-féle Emulsió. Ez a szer a legjobb gyógyító és erősítő táplálék gyermekek részére, és az Ön gyermekét is meggyógyítja, mint ahogy sok ezer gyermek fejlődését elősegítette e szer használata által. A gyermekeknek életkedvet kölcsönöz. Ha betegeskedik a gyermek, úgy azonnal adassék neki



Az emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halaszt — kérjük figyelembe venni.

## SCOTT-féle EMULSIÓ

Mindenfélében egyenlő finom, hatásos alkotórészekből összeállított SCOTT Emulsió van, mindig egyenlő, a tudományos világ előtt elismert adagokban.

Egy eredeti üveg ára 2 K 50 fillér.

Kapható minden gyógytárban.

## Gyerekek, menjetek haza!

A mama odaadja köpenyeket és azonkívül mindnyájatoknak öt Fay-féle valódi Sodener Minerál-pasztillát, mert fel vagytok hevülve a játéktól és Sodener nélkül meghűltök. Tini máris köhög, mert tegnap elfelejtette az iskolába veles vinni a Sodenerit. A Fay-féle valódi Sodener a gyermeki szervezet valódi jótévedője. A Fay-féle Sodener ára dobozonként 1-25 K és kapható minden gyógyszer-tárban és drogériában.

Fügynökség

**Magyarország és Ausztriára:**

W. Th. Guntzert, Wien, IV., Grosse Neugasse 27.

## Értesítés.

A tavaszi évad közeledtén a közönség nagyrabecsült figyelmébe ajánljuk cégünket. Mindennemű kovács és kocsi-gyártó munkát továbbra is elvállalunk. Tartós, izléses és jutányos munkáért évek óta fennálló üzletünk teljes biztosítást nyújt.

A t. közönség szives megrendeseit kérve, maradunk,

tisztelettel

**Bazsó Sándor és fia**

kovács és kocsi-gyártó.

**Szükségleteinket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:**

BAZSÓ SÁNDOR és FIA kovács és kocsigyártók. Árpád-u.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üvegáru-kereskedése.

BÓDIS IGNÁC épület- és butorasztalos. Széchenyi-u.

BORSOS JENŐ úri és női cipész. Kész úri és női cipők. Kossuth-utca

DARNAY KALMÁN vas- és fűszerkereskedő Gazdasági gépek raktára. Régisígtár.

FEJES LAJOS, hentes és kocsmáros. Árpád-u. 156. sz.

FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likörgyáros, pálinkanagykereskedő. Mosó-u.

GRÜNFELD J. úri szabó üzlete és kész férfi ruharaktár, Sümegen.

HORVÁTH LAJOS borbély és fodrász. Kossuth Lajos-utca.

HULLAY LAJOS építőmester. Árpád-utca 454. sz.

JANKÓ ÁRPÁD úri és női cipők. Márkus-féle Áruház mellett.

IOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth Lajos-utca, Epstein-ház.

KELL JENŐ bérkocsitulajdonos és vendéglős. Mihályfai-utca 82. sz.

KLAFFL LAJOS épület- és butorasztalos, Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-raktár.

KLEIN MÓR pék üzlete. Hazai sörök raktára.

KOHN TESTVÉREK vaskereskedése, gépraktár. Kossuth Lajos-utca.

KOVÁCS ZSIGMOND borbély és fodrász

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és kocsmáros. Mihályfai-utca.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-utca 287. sz.

LÖWY NÖVÉREK női ruha varróterme. Deák Ferenc-utca.

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő. Keszthelyi-utca.

MÁRKUS SALAMON FIA áruháza. Kossuth Lajos-utca.

MESTERHAZY SÁNDOR vendéglős a Kisfaludy-szálló tulajdonosa.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth Lajos-utca.

NOVÁK SÁNDOR mézeskalácsos és lisztkereskedő. Deák Ferenc-utca 112. sz.

ORBÁN ISTVAN kávéháza. Kossuth-utca

PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabonacsere. Flórián-tér és Árpád-utca sarkán.

PENTZ MIHÁLY kőfaragómester, nagy sirkőraktár. Árpád-utca.

ROTHSCHILD SÁNDOR épületfa- és deszkakereskedő. Rendeki-utca.

SCHNITZLER SAROLTA kézimunka üzlete és harisnyakötődéje. Kossuth-utca.

SCHRÖDER JÓZSEF vasuti vendéglős.

SKALÁK MIHÁLY vendéglős, Árpád-utca.

SZIJARTÓ GYORGY templom-, szoba- és dímfestő. A plébánia templom mellett.

SZELESTEY GÉZA beszálló vendéglője az Arany-báránnyal.

TASCHEK JÁNOS építőmester és vállalkozó. Váralja utca 35. szám. Major festő-féle ház.

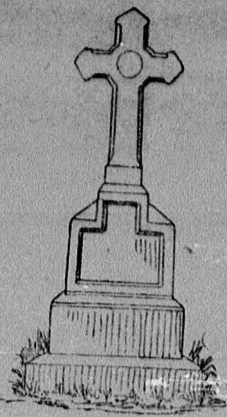
TÓTH GYULA férfi- és gyermekruh raktára, Flórián-tér.

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán- és üvegáru nagykereskedése.

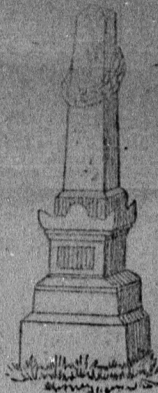
ZSCHIESCHE JÓZSEF gőzmalomtulajdonos. Gabonacsere.

# Pentz Mihály

kőfaragómester Sümegen.



Dús választék mindenféle sírköbön. Ugymint: márvány, gránit, szienit, labrador és porfirból. Síremlékeket, uti kereszteteket, szentháromság szobrokat, épület- és minden egyéb e szakmába vágó munkákat és javításokat jutányos áron elvállal és izléses kivitelben készít.



Legnagyobb  
találmány  
csak 2 frt 55 kr.

A nemrég feltalált System-Roskopf Patente jegyű nikkell rem. zsebóra, 36 óras, percekre pontosan járó szerkezettel és másodperemutatóval. 3 évi jótállás. (Egy csinos óralánc és 5 darab dísz tárgy ingyen mellékeltek.)  
Egy finom, igen szépen vésett férfi ezüstóra egy ezüstláncot együtt 5 frt. 55 kr.

Nem megfelelően a pénz visszaadatik, miőt is kockázat ki van zárva. Szétküldi utauválttal vagy az összeg előzetes beküldése mellett

**M. J. Holzer's Wwe. Marie Holzer**  
óra, arany-, ezüst- és tőzest-lárgyak, valamint hangszerek gyári raktára

**Krakau, St. Gertrudgasse 29.**

Gardagon illusztrált árjegységek ingyen és bérmentve.

Ügybörök kerestetnek.

Lakások, gazdasági épületek

fedésére szolgáló vízátatlan

kátrányos fedőlemezt.

kátrányos pépszalagot és

kátrányt állandóan raktáron tartunk

és a legolcsóbban árusít

Würzburger Jakob, Sümeg.

Könyvkötő munkák

elfogadtatnak Horvát Gábornál.

## Értesítés!

Van szerencsém Sümeg és vidéke n. é. közönségét értesíteni, hogy **Rákóczy Ferencz utca, Anda-fele házban**

**fényképészeti műtermet**

nyitottam. Készítek fényes és mat. képeket a legújabb kivitelben. Felvételeket borús időben is eszközölök.

A n. é. közönség b. pártfogását kérve, maradtam

kiváló tisztelettel

**Czill Károly.**

## Birtok eladás.

Az ukki rom. kath. plébánia tulajdonát képező *megyeri* birtok, 88 katasztrális hold, zárt ajánlati verseny útján eladó.

Eladási feltételek Sümegen a püspöki pénztári hivatalnál és Veszprémben a püspöki jószágkormányzósági irodában betekintheők, érdeklődőknek meg is küldetnek.

Püspöki jószágkormányzóság.

## Nyavalytörés!

Ki nyavalygtörés, görcs és más ideges állapotban szenved, kérjen kéjjen iratot, ingyen és bérmentve kapható a **szabd. hatyugyógyyszertár** által **Majna-Frankfurt.**

## Márkus Salamon Fia cég áruháza

Sümege, Kossuth Lajos ucca.

Nagy választék magyar gyártású sirkoszorukban.

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát a tavaszi és nyári idényre: legújabb és legdivatosabb ruhakelmékből, gyapju, pamut, delin, battist, blouzkelmékből, vásznak, paplanok, ingek, nyakkendők, gallérok és kézelőkből. Nyaktük, ing- és kézelőgombok.

Ágy- és asztalterítők, szőnyegek, függönyök a legjutányosabb árakon.

A nagyérdemű hölgyközönség kivanságának megfelelően, egyes ruhák-  
nak és blouzoknak való legfinomabb kelmékből, selymekből dús választéku raktárt tartok.

Nagy választék magyar gyártású sirkoszorukban.

Sétabotok. Hazai gyártmányú eső- és napernyők.

### Mindennemű nyomtatványokat

jutányos áron és izléses kivitelben készít

Horvát Gábor

könyvnyomdája Sümegen.

Mindennemű

könyvkötőmunkák

elfogadtatnak.

Nyomatott Horvát Gábor gyorssajtóján Sümegen.

Sümege

A  
a ma  
dül a  
ifjak,  
tokba  
ünne  
szaba  
akár  
Márci  
fölvih  
mult,  
lapjai  
átéltü  
fordu  
a ma  
Isten  
sorsár  
útját.

Eze  
magy  
kell  
mert  
Sok  
márci  
szentt  
szaba  
gyöny  
harcb  
meg  
megte

— A  
merész  
— V  
mentele  
— S  
hevíti s  
hatom  
magáén  
napjai  
— M  
adhatsz  
vet, a  
enyém  
— N  
— A  
hogyan  
birsz s  
a gondo  
— S  
mat kel  
— G  
ajándék  
nyomun  
mit, ho  
rándulva  
százezer  
lyét a  
tölteni:  
Néved  
nek tar  
mert ha  
tisztelők